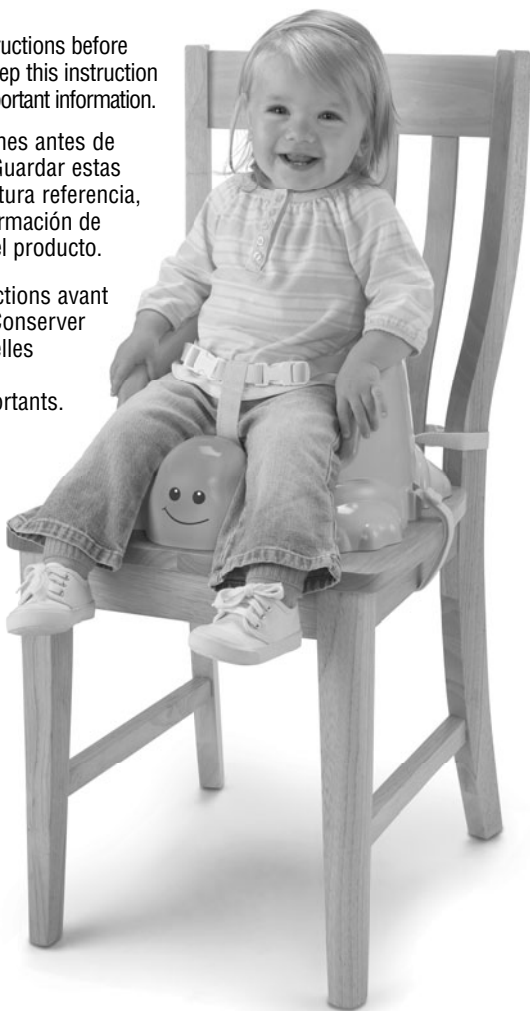


Fisher-Price®

**V3390
X3426**

- Please read these instructions before use of this product. Keep this instruction sheet, as it contains important information.
- Leer estas instrucciones antes de usar este producto. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del producto.
- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit. Conserver ces instructions car elles contiennent des renseignements importants.



www.fisher-price.com



WARNING ADVERTENCIA

Prevent serious injury or death from falls or sliding out:

- Always secure child with the restraint belts until child is able to get in and out of the product without help (about 2½ years old).
- Never leave child unattended.
- Always secure the product on a chair using the bottom and back attachment straps. Never use the product on a stool or bench that does not have a seat back.

Prevent serious injury or death:

- Do not use in motor vehicles.

Evitar lesiones graves o la muerte como resultado de caídas:

- Siempre asegurar al niño con los cinturones de sujeción hasta que el niño pueda sentarse y levantarse en el producto por sí solo (aprox. 2½ años).
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- Siempre asegurar el producto en la silla, usando las cintas de sujeción inferior y posterior. No usar el producto sobre un taburete o banco sin respaldo.

Evitar lesiones graves o la muerte:

- No usar en vehículos motorizados.



AVERTISSEMENT

Prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait :

- Toujours utiliser les courroies de retenue pour maintenir l'enfant tant qu'il n'est pas capable de s'asseoir tout seul dans le produit ou d'en sortir (environ 2 ans et demi).
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Toujours fixer le produit sur une chaise à l'aide de la courroie du dessous et celle de l'arrière. Ne jamais utiliser le produit sur un tabouret ou sur un banc qui n'a pas de dossier.

Prévenir tout risque de blessure grave ou mortelle :

- Ne pas utiliser dans des véhicules motorisés.



**CONSUMER ASSISTANCE
AYUDA AL CONSUMIDOR
SERVICE À LA CLIENTÈLE**
1-800-432-5437 (US & Canada)

 **service.fisher-price.com**

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

Hearing-impaired consumers/Clientes con problemas auditivos/
Pour les malentendants : 1-800-382-7470.

En México: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd.,
Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A.
de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193,
Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel
Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C.
MME-920701-NB3.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B,
Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439,
Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8,
Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186,
(1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá
N° 3531, Oficina 1003, San Isidro, Lima, Perú.
RUC: 20425853865.
Reg. Importador: 01720-10-JUE-DIGESA.

©2011 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Consumer Information Información para el consumidor

Renseignements pour les consommateurs

IMPORTANT! Before each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

- No assembly is required.
- This product comes with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.
- The booster seat with attached straps and belts may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.

¡IMPORTANTE! Previo al uso de la silla, revisar que este producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.

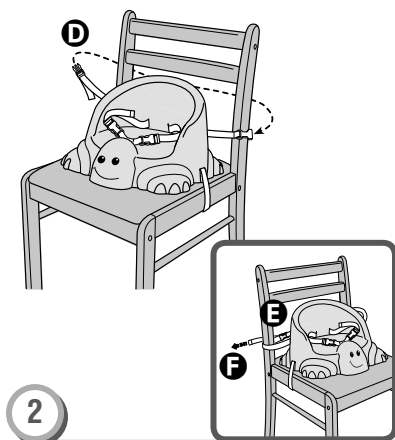
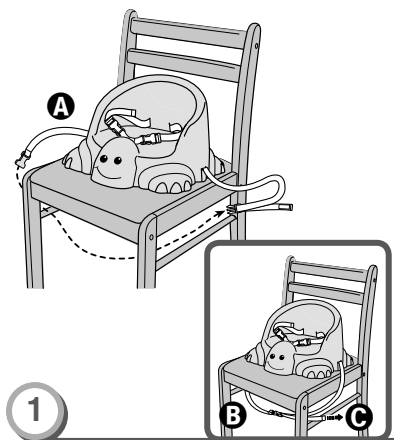
- No requiere montaje.
- Incluye una hoja de adhesivos en varios idiomas. El adhesivo que lleva el producto desde fábrica está en inglés. Si lo desea, puede pegar encima el adhesivo en su idioma.

• Limpiar la silla de refuerzo y cinturones con un paño húmedo y una solución de agua y jabón neutro. No usar blanqueador. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar el residuo.

IMPORTANT ! Avant chaque utilisation, vérifier que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées ou manquantes, de joints lâches ou de bords tranchants. NE PAS l'utiliser si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

- Aucun assemblage requis.
- Des étiquettes autocollantes de mise en garde sont fournies avec le produit afin de pouvoir remplacer celle apposée en usine si l'anglais n'est pas la langue de l'utilisateur. Sélectionner l'étiquette de mise en garde rédigée dans la langue de l'utilisateur.
- Le siège d'appoint, les courroies et les ceintures peuvent être essuyés avec une solution nettoyante douce et un linge humide. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Ne pas utiliser de nettoyants puissants ou abrasifs. Rincer pour éliminer les résidus de savon.

Attaching to a Chair Ajustar la altura de la silla Pour fixer le siège d'appoint à une chaise



- Place the booster seat on a chair.
- Wrap the bottom straps around the bottom of the chair **A**. Buckle the straps **B**. **Make sure you hear a “click.”** Pull the free end of the strap to tighten on the chair **C**.

- Colocar la silla de refuerzo en una silla.
- Enrollar los cinturones inferiores alrededor de la parte inferior de la silla **A**. Asegurar los cinturones **B**. **Cerciorarse de oír un “clik”.** Jalar el extremo libre del cinturón para ajustarlo en la silla **C**.

- Placer le siège d'appoint sur une chaise.
- Faire passer les courroies du dessous sous la chaise **A**. Attacher les courroies **B**. **S'assurer d'entendre un « clic ».** Tirer l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **C**.

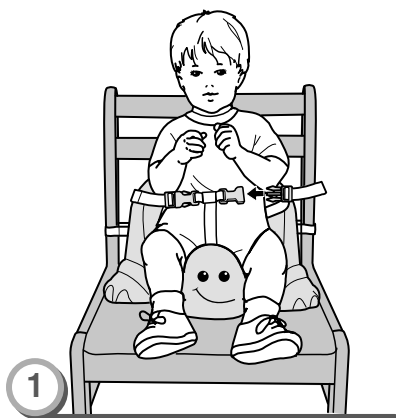
- Wrap the back straps around the back of the chair **D**. Buckle the straps **E**. **Make sure you hear a “click.”** Pull the free end of the strap to tighten on the chair **F**.

- Enrollar los cinturones traseros alrededor del dorso de la silla **D**. Asegurar los cinturones **E**. **Cerciorarse de oír un “clik”.** Jalar el extremo libre del cinturón para ajustarlo en la silla **F**.

- Faire passer les courroies arrière autour du dossier de la chaise **D**. Attacher les courroies **E**. **S'assurer d'entendre un « clic ».** Tirer l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **F**.

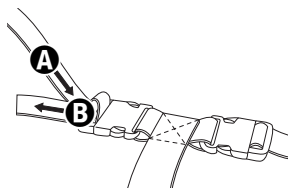
Securing Your Child Sistema de sujeción

Pour installer l'enfant



- Place your child in the booster seat. Position the crotch belt between your child's legs.
 - Buckle the restraint belts to the crotch belt. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
 - Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.
 - Tighten each restraint belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the restraint belts.
 - Sentar al niño en la silla de refuerzo. Colocar el cinturón de la entrepierna entre las piernas del niño.
 - Asegurar los cinturones de seguridad al cinturón de la entrepierna. **Cerciorarse de oír un "clic" en ambos lados.**
- Verificar que el sistema de sujeción esté bien seguro, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer ajustado.
 - Apretar todos los cinturones de modo que queden bien ceñidos al cuerpo del niño. Para más información sobre el ajuste de los cinturones, ver la siguiente sección.
 - Mettre l'enfant dans le siège d'appoint. Glisser la courroie d'entrejambe entre ses jambes.
 - Fixer les courroies de retenue à la courroie d'entrejambe. **S'assurer d'entendre un « clic » de chaque côté.**
 - Tirer sur le système de retenue pour s'assurer qu'il est bien attaché. Il doit résister.
 - Serrer chaque courroie de sorte que le système de retenue soit bien ajusté contre l'enfant. Pour serrer les courroies correctement, consulter la section suivante.

Securing Your Child Sistema de sujeción Pour installer l'enfant



TIGHTEN
APRETAR
SERRER

2

To tighten the restraint belts:

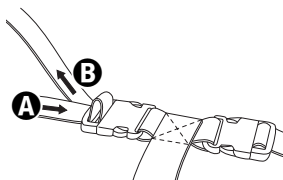
- Feed the anchored end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the restraint belt **B**.

Para apretar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo fijo del cinturón de seguridad en la hebilla para formar un espacio **A**. Jalar el extremo libre del cinturón de seguridad **B**.

Pour serrer les courroies de retenue :

- Glisser une portion de l'extrémité fixe de la courroie de retenue vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie **B**.



LOOSEN
AFLOJAR
DESSERRER

3

To loosen the restraint belts:

- Feed the free end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the restraint belt to shorten the free end of the restraint belt **B**.

Para aflojar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo libre del cinturón de seguridad en la hebilla para formar un espacio **A**. Agrandar el espacio jalando el extremo del cinturón hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón de seguridad para acortar el extremo libre del cinturón de seguridad **B**.

Pour desserrer les courroies de retenue :

- Glisser une portion de l'extrémité libre de la courroie de retenue dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant dessus vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie de retenue pour raccourcir l'extrémité libre de la courroie de retenue **B**.